PARKSIDE
PERFORMANCE

MEN 3-IN-1 WORK JACKET REFLECTIVE EN 17353:2020 TYPE AB3/HERREN-3-IN-1-ARBEITSJACKE REFLEKTIEREND EN 17353:2020 TYP AB3/VESTE DE TRAVAIL RÉFLÉCHISSANTE 3 EN 1 HOMME EN 17353:2020 TYPE AB3

(GB) (IE) (NL) (MT)
MEN 3-IN-1 WORK JACKET REFLECTIVE EN 17353:2020 TYPE AB3
Usage and safety notes

(IT) (CH) (MT)
GIACCA DA LAVORO RIFLETTENTE PER UOMO 3 IN 1 EN 17353:2020 TIPO AB3
Avvertenze per l'utilizzo e la sicurezza

(DE) (AT) (BE) (CH)
HERREN-3-IN-1-ARBEITSJACKE REFLEKTIEREND EN 17353:2020 TYP AB3
Verwendungs- und Sicherheitshinweise

(ES)
CHAQUETA DE TRABAJO REFLECTANTE 3 EN 1 PARA HOMBRE EN 17353:2020 TIPO AB3
Indicaciones de uso y seguridad

(FR) (BE) (CH)
VESTE DE TRAVAIL RÉFLÉCHISSANTE 3 EN 1 HOMME EN 17353:2020 TYPE AB3
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PT)
CASACO DE TRABALHO MASCULINO REFLETOR 3 EM 1 EN 17353:2020 TIPO AB3
Instruções de utilização e segurança

(NL) (BE)
3-IN-1 REFLECTERENDE HEREN WERKJAS EN 17353:2020 TYPE AB3
Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

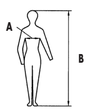
IAN 551233_2601

List of pictograms used

	Read the manual instructions.		Do not tumble dry.
max. 25 x	Washing machine at 40 °C, permanent press.		Iron warm.
	Do not use lye nor any bleaching agent.		Do not dry clean.
CE	This product corresponds to the applicable European Directives.		Date of manufacture
25 x	Wash. max. 25 x	EN 17353:2020	Type AB2 or AB3 equipment for daylight and dark conditions

Body measurement

	Chest adjustment (A)	Body height adjustment (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Minimum area (in m²) of materials incorporated for users with a height > 140 cm

Material	A	B3	AB
Fluorescent material	0.24	–	0.24
Retroreflective material	-	0.08	0.08
Combined performance material	-	-	0.24

GB/IE/NL/MT

MEN 3-IN-1 WORK JACKET REFLECTIVE EN 17353:2020 TYPE AB3

Product specification

Description:	Men 3-in-1 work jacket reflective EN 17353:2020 TYPE AB3
Outer Jacket – Main material/Lining:	100 % polyester
Inner Jacket, Vest – Main material/Lining/Padding	100 % polyester
Model no.:	551233_2601

Safety instructions

- This product does not protect against mechanical impacts, chemicals, radiation or other hazards.
- Inspect the product regularly for damage. If the product is damaged, it does no longer have a protective effect.
- The visibility of the product may be limited if it is not properly cleaned or if unauthorised alterations have been made to it.
- The product must be disposed of properly.

Use

- This product belongs to PPE (personal protective equipment).
- The visibility clothing meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
- This visibility clothing is reserved for non-professional use only and meets the standard EN 17353 type AB3.
- The product does not offer any protection against mechanical impact, chemicals, radiation, fire, heat or other sources of risk.
- The product's safety features are ineffective if it is dirty or unauthorised changes have been made.
- The product:
  - meets the PPE Regulation
  - meets EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Protective clothing – Enhanced visibility equipment for medium risk situations – Test methods and requirements – Type AB3
  - complies with EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Protective clothing – General requirements
- Material testing was carried out after 25 pre-treatments in accordance with the requirement standard (part 7.5.1).
- The PPE protects against risks covered by the underlying standards.
- Date of manufacture: 06/2026

GB/IE/NL/MT

- Always close the zipper. Do not cover the product with any other clothing and accessories. Do not modify the product.
- Safety benefits are only guaranteed if the piece worn has an appropriate size and the zipper is properly closed. Check before use if the product is dirty, has broken seams or other defects that could affect its characteristics.
- After each washing/drying cycle, check whether the product is still dirty or whether the reflective stripes have come loose or have been damaged. Dispose of the product in such a case.
- Dispose of the PPE if it is damaged.

Cleaning and care

Important: Do not iron on the reflective stripes!

- The indicated maximum number of cleaning cycles is not the only factor influencing the lifetime of clothing. The lifetime also depends on use, care and storage.
- For cleaning details refer to the care labels.



Storage

- Store the product in a dry and well ventilated room, away from direct sunlight, to prevent fading caused by UV radiation.

NOTES:

- This product has been evaluated by the following notified body:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  GERMANY
  Notified body: 0555
- This product is manufactured by:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  GERMANY
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
  www.owim.com

Disposal

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

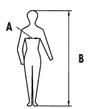
GB/IE/NL/MT

Liste der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Nicht im Wäschetrockner trocknen.
max. 25 x	Maschinenwäsche bei 40 °C, schonender Prozess.		Warm bügeln.
	Keine Lauge oder andere Bleichmittel verwenden.		Nicht chemisch reinigen.
CE	Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.		Herstellungsdatum
25 x	Max. 25 × waschen	EN 17353:2020	Ausrüstung des Typs AB2 oder AB3 für Tageslicht und Dunkelheit

Körpermaß

	Brustanpassung (A)	Körpergrößenanpassung (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Minimaler Bereich (in m²) der verwendeten Materialien für Nutzer mit einer Körpergröße > 140 cm

Material	A	B3	AB
Fluoreszierendes Material	0,24	–	0,24
Retroreflektierendes Material	-	0,08	0,08
Material mit kombinierten Eigenschaften	-	-	0,24

V3.0 DE/AT/BE/CH

HERREN-3-IN-1-ARBEITSJACKE REFLEKTIEREND EN 17353:2020 TYP AB3

Produktspezifikation

Beschreibung:	Herren-3-in-1-Arbeitsjacke reflektierend EN 17353:2020 TYP AB3
Außenjacke – Hauptmaterial/Futter:	100 % Polyester
Innenjacke, Weste – Hauptmaterial/Futter/Polsterung:	100 % Polyester
Modell-Nr.:	551233_2601

Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt schützt nicht vor mechanischen Stößen, Chemikalien, Strahlung oder anderen Gefahren.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Produkt beschädigt ist, ist seine Schutzwirkung nicht mehr gegeben.
- Die Sichtbarkeit des Produkts kann eingeschränkt sein, wenn es nicht ordnungsgemäß gereinigt wurde oder wenn unerlaubte Änderungen daran vorgenommen wurden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß entsorgt werden.

Verwendung

- Dieses Produkt fällt unter PSA (Persönliche Schutzausrüstung).
- Die Warnkleidung erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- Diese Sichtbarkeitskleidung ist nur für den nichtberuflichen Gebrauch bestimmt und entspricht der Norm EN 17353 Typ AB3.
- Das Produkt bietet keinen Schutz vor mechanischen Einwirkungen, Chemikalien, Strahlung, Feuer, Hitze oder anderen Gefahrenquellen.
- Die Sicherheitsmerkmale des Produkts sind wirkungslos, falls es verschmutzt ist oder eigenmächtige Veränderungen daran vorgenommen wurden.
- Das Produkt:
  - entspricht der PSA-Verordnung
  - erfüllt EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Schutzkleidung – Ausstattung zur erhöhten Sichtbarkeit für mittlere Risikosituationen – Prüfverfahren und Anforderungen – Typ AB3
  - ist konform mit EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen
- Die Materialprüfung wurde nach 25 Vorbehandlungen in Übereinstimmung mit der Anforderungsnorm (Teil 7.5.1) durchgeführt.
- Die PSA schützt vor Risiken, die durch die zugrundeliegenden Standards abgedeckt werden.
- Herstellungsdatum: 06/2026

DE/AT/BE/CH

- Schließen Sie stets den Reißverschluss. Bedecken Sie das Produkt nicht mit anderer Kleidung und sonstigem Zubehör. Verändern Sie das Produkt nicht.
- Der Sicherheitsnutzen ist nur gewährleistet, falls das getragene Kleidungsstück eine angemessene Größe hat und der Reißverschluss korrekt geschlossen ist. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Produkt verschmutzt ist, Nähte beschädigt sind oder ob andere Defekte die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Überprüfen Sie nach jedem Wasch-/Trockengang, ob das Produkt noch verschmutzt ist oder ob die Reflektorstreifen sich gelöst haben oder beschädigt wurden. Entsorgen Sie das Produkt in solch einem Fall.
- Entsorgen Sie die PSA, falls sie beschädigt ist.

Reinigung und Pflege

Wichtig: Bügeln Sie nicht auf den Reflektorstreifen.

- Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Faktor, der die Lebensdauer der Kleidung beeinflusst. Die Lebensdauer hängt auch von der Verwendung, Pflege und Lagerung ab.
- Entnehmen Sie Einzelheiten zur Reinigung den Pflegeetiketten.



Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen, gut belüfteten Raum, fernab von direkter Sonneneinstrahlung, um ein Verblassen durch UV-Strahlung zu vermeiden.

HINWEISE:

- Dieses Produkt ist von der folgenden benannten Stelle geprüft worden:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  DEUTSCHLAND
  Notifizierte Stelle: 0555
- Dieses Produkt wurde hergestellt von:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  GERMANY
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar:
  www.owim.com

DE/AT/BE/CH

Entsorgung

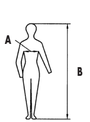
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Liste des pictogrammes utilisés

	Lisez le mode d'emploi.		Ne pas sécher dans un sèche-linge.
40 max.	Lavage délicat en machine à 40 °C.		Repassage à chaud.
	Pas de trempage ou d'autres produits de blanchissage.		Pas de nettoyage à sec.
CE	Ce produit est conforme aux directives européennes en vigueur.		Date de fabrication
25 x	Lavage maximal 25 ×	EN 17353:2020	Équipement de type AB2 ou AB3 pour la lumière du jour et l'obscurité

Taille

	Ajustement à la poitrine (A)	Ajustement à la taille corporelle (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Surface minimale (en m²) des matières utilisées pour des utilisateurs d'une taille corporelle > 140 cm

Matériau	A	B3	AB
Matière fluorescente	0,24	–	0,24
Matière rétroréfléchissante	-	0,08	0,08
Matière avec des propriétés combinées	-	-	0,24

DE/AT/BE/CH + FR/BE/CH

VESTE DE TRAVAIL RÉFLÉCHISSANTE 3 EN 1 HOMME EN 17353:2020 TYPE AB3

Spécification du produit

Description :	Veste de travail réfléchissante 3 en 1 homme EN 17353:2020 TYPE AB3
Extérieur de la veste – matière principale/doublure :	100 % polyester
Intérieure de la veste, gilet – matière principale/doublure/rembourrage :	100 % polyester
N° du modèle :	551233_2601

Consignes de sécurité

- Ce produit ne protège pas contre les chocs mécaniques, les produits chimiques, les radiations ou autres dangers.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter des dommages. Lorsque le produit est endommagé, son effet protecteur n'est plus assuré.
- La visibilité du produit peut être limitée s'il n'est pas nettoyé correctement ou si des modifications non autorisées y ont été apportées.
- Le produit doit être mis au rebut conformément aux lois en vigueur.

Utilisation

- Ce produit relève des EPI (équipements de protection individuelle).
- Le vêtement de protection répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.
- Ce vêtement de visibilité est uniquement destiné à un usage non professionnel et correspond à la norme EN 17353 type AB3.
- Le produit n'offre aucune protection contre les influences mécaniques, les produits chimiques, les radiations, le feu, la chaleur ou d'autres sources de danger.
- Les éléments de sécurité du produit sont inefficaces s'il est sale ou si des modifications non autorisées y ont été apportées.
- Le produit :
  - Correspond au règlement des EPI
  - Répond à la norme EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – vêtement de protection – équipement à haute visibilité pour situations à risque moyen – procédure de test et exigences – type AB3
  - Est conforme à la norme EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – vêtement de protection – exigences générales

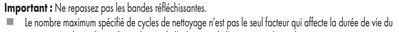
FR/BE/CH

- Le test de la matière a été réalisé après 25 prétraitements conformément à la norme spécifiant les exigences (partie 7.5.1).
- L'EPI protège contre les risques identifiés par les normes précitées.
- Date de fabrication : 06/2026
- Fermez toujours la fermeture à glissière. Ne couvrez pas le produit avec d'autres vêtements et accessoires. Ne modifiez pas le produit.
- Les avantages pour la sécurité ne sont garantis que si le vêtement porté est de taille appropriée et que la fermeture à glissière est correctement fermée. Avant toute utilisation, vérifiez si le produit est sale, les coutures sont endommagées ou si d'autres défauts peuvent altérer les propriétés du produit.
- Après chaque cycle de lavage/séchage, vérifiez si le produit est encore sale ou si les bandes réfléchissantes se sont détachées ou ont été endommagées. Dans ce cas, mettez le produit au rebut.
- Mettez au rebut l'EPI s'il est endommagé.

Nettoyage et entretien

Important : Ne repassez pas les bandes réfléchissantes.

- Le nombre maximum spécifié de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur qui affecte la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend aussi de l'utilisation, de l'entretien et du stockage.
- Pour plus de détails sur le nettoyage, consultez l'étiquette d'entretien.



Rangement

- Afin d'éviter toute décoloration due aux rayons UV, rangez le produit dans une pièce sèche et bien aérée, à l'abri de la lumière directe du soleil.

REMARQUES :

- Ce produit a été contrôlé par l'organisme notifié suivant :
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  ALLEMAGNE
  Organisme notifié : 0555
- Ce produit a été fabriqué par :
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  ALLEMAGNE

FR/BE/CH

- Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse web suivante :
  www.owim.com

Mise au rebut

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



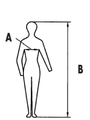
Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.

Overzicht gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing.		Niet in de wasdroger drogen.
40 max. 25 x	In de wasmachine wassen bij 40 °C, zacht wasprogramma.		Warm strijken.
	Geen loog of ander bleekmiddel gebruiken.		Niet chemisch reinigen.
CE	Dit product voldoet aan alle geldende Europese richtlijnen.		Productiedatum
25 x	Max. 25 × wassen	EN 17353:2020	Uitrusting van type AB2 of AB3 voor daglicht of duisternis

Lichaamsmaat

	Borstaanpassing (A)	Aanpassing aan lichaamslengte (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



FR/BE/CH + NL/BE

HERENWERKJAS 3-IN-1 REFLECTEREND EN 17353:2020 TYPE AB3

Productspecificatie

Beschrijving:	3-in-1 reflecterende heren werkjas EN 17353:2020 TYPE AB3
Buitenjack – hoofdstof/voering:	100 % polyester
Binnenjack, vest – hoofdmateriaal/voering/opvulling:	100 % polyester
Modelnr.:	551233_2601

Veiligheidsaanwijzingen

- Dit product biedt geen bescherming tegen mechanische schokken, chemicaliën, straling of andere gevaren.
- Controleer het product regelmatig op schade. Als het product beschadigd is, is het beschermende effect niet meer aanwezig.
- De zichtbaarheid van het product kan beperkt zijn als het niet goed is gereinigd of als ongeoorloofde wijzigingen aan zijn aangebracht.
- Het product moet op de juiste wijze worden afgevoerd.

Toepassing

- Dit product behoort tot PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen).
- De waarschuwingskleding voldoet aan de vereisten van de EU-verordening 2016/425.
- Deze zichtbaarheidskleding is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en voldoet aan de norm EN 17353 type AB3.
- Het product biedt geen bescherming tegen mechanische belasting, chemicaliën, straling, vuur, hitte of andere bronnen van gevaar.
- De veiligheidseigenschappen van het product zijn niet effectief als het product vuil is of als het op niet toegestane is verandert.

Minimaal bereik (in m²) van de gebruikte materialen voor gebruikers met een lichaamsomvang > 140 cm

Materiaal	A	B3	AB
Fluorescerend materiaal	0,24	-	0,24
Retroreflecterend materiaal	-	0,08	0,08
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	-	-	0,24

NL/BE

- Het product:
  - Voldoet aan de PBM-regelgeving
  - Voldoet aan EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - beschermende kleding - uitrusting voor beter zicht in situaties met gemiddeld risico - testmethoden en -vereisten - type AB3
  - Is conform aan EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - beschermende kleding - algemene vereisten
- De materiaaltest is uitgevoerd na 25 voorbehandelingen volgens de eisennorm (deel 7.5.1).
- De PBM beschermt tegen risico's die door de eraan ten grondslag liggende standaarden worden afgedekt.
- Productiedatum: 06/2026
- Sluit de rits altijd. Bedek het product niet met andere kleding en andere accessoires. Verander niets aan het product.
- Veiligheidsvoordelen zijn alleen gegarandeerd als het gedragen kledingstuk de juiste maat heeft en de rits gesloten is. Controleer voor gebruik of het product vuil is, of er naden losgeraakt zijn en of er andere problemen zijn die van invloed kunnen zijn op de eigenschappen van het product.
- Controleer na iedere was-/droogcyclus of het product helemaal schoon is en of de reflecterende strepen mogelijk losgeraakt of beschadigd zijn. Verwijder het product in een dergelijk geval.
- Voer de PBM af als deze beschadigd is.

Schoonmaken en onderhoud

Belangrijk: De reflecterende strepen niet strijken.

- Het aangegeven maximum aantal wascycli is niet de enige factor die van invloed is op de gebruiksduur van dit kledingstuk. De gebruiksduur hangt ook af van de gebruikswijze, het onderhoud en de opslag.
- Raadpleeg het onderhoudslabel voor details over het reinigen.

Opbergen

- Berg het product op in een droge, goed geventileerde ruimte, waarin het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht om verkleuring door UV-straling te vermijden.

TIPS:

- Dit product is door de volgende daartoe gemachtigde certificatie-instantie gecontroleerd:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  DUITSLAND
  Aangemelde instantie: 0555

NL/BE

- Dit product is vervaardigd door:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  DUITSLAND
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres te verkrijgen:
  www.owim.com

Afvoer

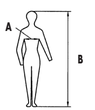
Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Elenco delle icone utilizzate

	Leggere le istruzioni per l'uso.		Non usare l'asciugatrice.
40 max. 25 x	Lavare n lavatrice a 40 °C, processo delicato.		Stirare a caldo.
	Non utilizzare soluzioni alcaline o altri agenti sbiancanti.		Non lavare chimicamente.
CE	Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.		Data di fabbricazione
25 x	Lavare al massimo 25 volte	EN 17353:2020	Attrezzature di tipo AB2 o AB3 per luce diurna e oscurità

Misurazione del corpo

	Regolazione del petto (A)	Regolazione dell'altezza del corpo (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



NL/BE + IT/CH/MT

Area minima (in m²) di materiali utilizzati per utente con un'altezza > 140 cm

Materiale	A	B3	AB
Materiale fluorescente	0,24	-	0,24
Materiale retroriflettente	-	0,08	0,08
Materiale con proprietà combinate	-	-	0,24

GIACCA DA LAVORO RIFLETTENTE PER UOMO 3 IN 1 EN 17353:2020 TIPO AB3

Specifiche del prodotto

Descrizione:	Giacca da lavoro riflettente per uomo 3 in 1 EN 17353:2020 TIPO AB3
Giacca esterna – materiale principale/fodera:	100 % poliestere
Giacca interna, gilet - materiale principale/Fodera/ Imbottitura:	100 % poliestere
N° del modello:	551233_2601

Istruzioni di sicurezza

- Questo prodotto non protegge da urti meccanici, sostanze chimiche, radiazioni o altri pericoli.
- Controllare regolarmente che il prodotto non presenti danni. Se il prodotto è danneggiato, il suo effetto protettivo non è più garantito.
- La visibilità del prodotto può essere limitata se non è stato pulito correttamente o se sono state apportate modifiche non autorizzate.
- Il prodotto deve essere smaltito correttamente.

Utilizzo

- Questo prodotto rientra fra i DPI (dispositivi di protezione individuale).
- L'abbigliamento di segnalazione soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425.
- Questo indumento di visibilità è destinato esclusivamente a un uso non professionale ed è conforme alla norma EN 17353 tipo AB3.
- Il prodotto non fornisce protezione contro effetti meccanici, prodotti chimici, radiazioni, fuoco, calore o altri pericoli.
- Le caratteristiche di sicurezza del prodotto sono inefficaci se il prodotto è sporco o se sono state apportate modifiche non autorizzate.

IT/CH/MT

- Il prodotto:
  - È conforme al regolamento DPI
  - Soddisfa la norma EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - indumenti di protezione - dispositivi per una maggiore visibilità in situazioni di rischio medio – metodi di prova e requisiti - tipo AB3
  - È conforme alla norma EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – indumenti di protezione – requisiti generali
- La prova del materiale è stata eseguita dopo 25 pretrattamenti in conformità alla norma sui requisiti (parte 7.5.1).
- I DPI proteggono dai rischi coperti dagli standard di base.
- Data di fabbricazione: 06/2026
- Chiudere sempre la cerniera. Non coprire il prodotto con altri indumenti o accessori. Non modificare il prodotto.
- Il vantaggio in termini di sicurezza è garantito solo se l'indumento indossato è della taglia adeguata e la cerniera lampo è chiusa correttamente. Prima dell'uso, controllare se il prodotto è sporco, se le cuciture sono danneggiate o se altri difetti possono influire sulle proprietà del prodotto.
- Dopo ogni ciclo di lavaggio/asciugatura, controllare se il prodotto è ancora sporco o se le strisce riflettenti si sono allentate o sono state danneggiate. In tal caso, smaltire il prodotto.
- Smaltire il DPI se è danneggiato.

Pulizia e manutenzione

Importante: Non stirare sulle strisce riflettenti.

- Il numero massimo di cicli di pulizia specificato non è l'unico fattore che influisce sulla durata dell'indumento. La durata dipende anche dall'uso, dalla cura e dalla conservazione.
- Per ulteriori dettagli sulla pulizia, consultare le etichette di mantenzione.

Conservazione

- Conservare il prodotto in un locale asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce diretta del sole per evitare lo sbiadimento dovuto ai raggi UV.

INDICAZIONI:

- Questo prodotto è stato testato dal seguente organismo notificato:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  GERMANIA
  Organismo notificato: 0555

IT/CH/MT

- Questo prodotto è stato fabbricato da:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  GERMANIA
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
  www.owim.com

Smaltimento

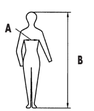
E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Lista de pictogramas utilizados

	Lea el manual de instrucciones.		No secar en secadora.
40 max. 25 x	Lavado a máquina a 40 °C, programa suave.		Planchar en caliente.
	No utilizar lejías o blanqueadores.		No lavar en seco.
CE	Este producto cumple las directivas europeas vigentes.		Fecha de fabricación
25 x	Lavado máx. 25 ×	EN 17353:2020	Equipamiento del tipo AB2 o AB3 para la luz del día y la oscuridad

Medida corporal

	Ajuste en el pecho (A)	Ajuste de altura (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



IT/CH/MT + ES

Área mínima (en m²) de los materiales utilizados para usuarios con una altura > 140 cm

Material	A	B3	AB
Material fluorescente	0,24	-	0,24
Material retrorreflectante	-	0,08	0,08
Material con propiedades combinadas	-	-	0,24

CHAQUETA DE TRABAJO REFLECTANTE 3 EN 1 PARA HOMBRE EN 17353:2020 TIPO AB3

Especificación del producto

Descripción:	Chaqueta de trabajo reflectante 3 en 1 para hombre EN 17353:2020 TIPO AB3
Chaqueta exterior – material principal/forro:	100 % poliéster
Chaqueta interior, chaleco – material principal/ forro/acolchado:	100 % poliéster
N.° de modelo:	551233_2601

Indicaciones de seguridad

- Este producto no protege de impactos mecánicos, productos químicos, radiación u otros peligros.
- Compruebe regularmente el producto para detectar signos de daños. Si el producto está dañado, ya no se garantiza su efecto protector.
- La visibilidad del producto puede estar limitada si no se ha limpiado correctamente o si se han realizado modificaciones no autorizadas.
- El producto debe eliminarse correctamente.

Uso

- Este producto puede incluirse en los EPI (equipos de protección individual).
- La ropa de alta visibilidad cumple con las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425.
- Esta ropa de visibilidad solo ha sido determinada para el uso no profesional y cumple la Norma EN 17353 tipo AB3.
- El producto no ofrece protección frente a efectos mecánicos, productos químicos, radiación, fuego, calor u otras fuentes de peligro.
- Las características de seguridad del producto no tienen efecto si está sucio o se han realizado modificaciones en él por cuenta propia.

ES

- El producto:
  - Cumple el reglamento EPI
  - Cumple la norma EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - ropa de protección – equipo de visibilidad realzada para situaciones de riesgo medio – requisitos y métodos de ensayo - tipo AB3
  - Cumple la norma EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - ropa de protección – requisitos generales
- La comprobación del material se ha llevado a cabo después de 25 pretratamientos con arreglo a la norma de requisitos (parte 7.5.1).
- El EPI protege frente a riesgos cubiertos por las normas subyacentes.
- Fecha de fabricación: 06/2026
- Cierre siempre la cremallera. No cubra el producto con otra ropa u otros accesorios. No modifique el producto.
- Las ventajas de la seguridad solo se garantizan si la prenda de ropa utilizada es de una talla adecuada y la cremallera está cerrada correctamente. Compruebe antes del uso si el producto está sucio, las costuras están dañadas o si tiene algún defecto que pueda afectar a las propiedades del producto.
- Compruebe después de cada lavado o secado si el producto está sucio o si las tiras reflectantes están sueltas o han resultado dañadas. Si fuera así, elimine el producto.
- Elimine el EPI, si estuviera dañado.

Limpieza y cuidado

Importante: No planche sobre las tiras reflectantes.

- El número máximo indicado de los ciclos de limpieza no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende también del uso, cuidado y almacenamiento.
- Consulte las etiquetas de cuidado para obtener detalles sobre la limpieza.

Almacenamiento

- Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la radiación solar directa para evitar una decoloración por la radiación UV.

NOTA:

- Este producto ha sido probado por el siguiente organismo notificado:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  ALEMANIA
  Organismo notificado: 0555

ES

- Este producto ha sido fabricado por:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  ALEMANIA
- El texto integral de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
  www.owim.com

Eliminación

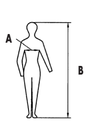
Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Legenda dos pictogramas utilizados

	Leia o manual de instruções.		Não coloque na máquina de secar.
40 max. 25 x	Roupa para lavar na máquina a 40 °C, processo suave.		Passar com o ferro quente.
	Não utilize lixívia ou outro agente branqueador.		Não limpar a seco.
CE	O produto cumpre com as diretivas europeias.		Data da fabricação
25 x	Lavar no máximo 25 ×	EN 17353:2020	Equipamento do tipo AB2 ou AB3 para luz do dia e escuridão

Medidas do corpo

	Ajuste do peito (A)	Ajuste do tamanho do corpo (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



ES + PT

Área mínima (em m²) dos materiais utilizados para os utilizadores com uma altura > 140 cm

Material	A	B3	AB
Material fluorescente	0,24	-	0,24
Material retrorrefletor	-	0,08	0,08
Material com propriedades combinadas	-	-	0,24

CASACO DE TRABALHO MASCULINO REFLETOR 3 EM 1 EN 17353:2020 TIPO AB3

Especificação do produto

Descrição:	Casaco de trabalho masculino refletor 3 em 1 EN 17353:2020 TIPO AB3
Casaco exterior – material principal/forro:	100 % poliéster
Casaco interior, colete – material principal/forro/acolchoamento:	100 % poliéster
Modelo n.°:	551233_2601

Instruções de segurança

- Este produto não oferece proteção contra choques mecânicos, produtos químicos, radiação ou outros perigos.
- Verifique regularmente o produto para detetar danos. Se o produto estiver danificado, o seu efeito de proteção deixa de ser garantido.
- A visibilidade do produto pode ser reduzida, se este não tiver sido corretamente limpo ou se tiverem sido efetuadas modificações não autorizadas.
- O produto deve ser eliminado corretamente.

Utilização

- Este produto é considerado EPI (equipamento de proteção individual).
- O vestuário refletor cumpre com as exigências da diretiva (UE) 2016/425.
- Este vestuário de visibilidade destina-se apenas a uma utilização não profissional e está em conformidade com a norma EN 17353 tipo AB3.
- O produto não protege contra impactos mecânicos, substâncias químicas, radiação, fogo, calor ou outras fontes de perigo.

PT

- As características de segurança do produto ficam sem efeito se o produto estiver sujo ou se foram realizadas alterações sem autorização.
- O produto:
  - Cumpre com o Regulamento EPI
  - Em conformidade com a norma EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - vestuário de proteção – equipamento para aumentar a visibilidade em situações de risco médio – métodos de ensaio e requisitos – tipo AB3
  - Está conforme a norma EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - vestuário de proteção – requisitos gerais
- O ensaio do material foi efetuado após 25 pré-tratamentos, em conformidade com os requisitos da norma (parte 7.5.1).
- O EPI protege contra riscos que são abrangidos pelas normas subjacentes.
- Data da fabricação: 06/2026
- Feche sempre o fecho. Não tape o produto com outra roupa ou acessórios. Não altere o produto.
- A proteção só é garantida se a roupa a usar tem o tamanho adequado e quando o fecho estiver fechado corretamente. Verifique antes da utilização se o produto está sujo, se as costuras apresentam danos ou se existem outros defeitos que possam prejudicar as propriedades do produto.
- Verifique após cada lavagem/secagem se o produto ainda está com sujidade ou se as fitas refletoras soltaram-se ou apresentam danos. Neste caso elimine o produto.
- Elimine o EPI se estiver danificado.

Limpeza e manutenção

Importante: Não passe a ferro em cima das fitas refletoras.

- A quantidade máxima indicada de ciclos de lavagem não é o único fator que tem influência na vida útil da roupa. A vida útil depende também da utilização, manutenção e armazenamento.
- Consulte as instruções das etiquetas para obter detalhes sobre a limpeza.

Armazenamento

- Armazene o produto num espaço seco e bem ventilado, protegido da luz solar direta para evitar a perda de cor causada por raios UV.

NOTAS:

- O presente produto foi verificado pelo seguinte organismo notificado:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  ALEMANHA
  Organismo notificado: 0555
- O presente produto foi fabricado por:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  ALEMANHA
- Para consultar a declaração UE de conformidade completa, consulte a seguinte página web:
  www.owim.com

Eliminação

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

PT

PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 551233_2601
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: 551233_2601
Version: 06/2026